

V Bruseli 1. februára 2019
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2019/0022(NLE)

6000/19
ADD 1

AELE 12
EEE 5
N 6
ISL 5
FL 5
MI 98
EF 30
ECOFIN 99

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	31. januára 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 32 final - ANNEX 1
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby) k Dohode o EHP [nariadenie o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFIR) a smernica o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFID II)]

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 32 final - ANNEX 1.

Príloha: COM(2019) 32 final - ANNEX 1



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 31. 1. 2019
COM(2019) 32 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore EHP k zmene prílohy IX (Finančné služby) k Dohode o EHP

[nariadenie o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFIR) a smernica o trhoch s finančnými nástrojmi (MiFID II)]

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP č.

Z ...,

ktorým sa mení príloha IX (Finančné služby) k Dohode o EHP

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore (ďalej len „Dohoda o EHP“),
a najmä na jej článok 98,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012¹, v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 270, 15.10.2015, s. 4, Ú. v. EÚ L 187, 12.7.2016, s. 30 a Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 54 sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1033 z 23. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 600/2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, nariadenie (EÚ) č. 596/2014 o zneužívaní trhu a nariadenie (EÚ) č. 909/2014 o zlepšení vyrovnania transakcií s cennými papiermi v Európskej únii a o centrálnych depozitároch cenných papierov², sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (3) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ³, v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 188, 13.7.2016, s. 28, Ú. v. EÚ L 273, 8.10.2016, s. 35 a Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 116 sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (4) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2006/1034 z 23. júna 2016, ktorou sa mení smernica 2014/65/EÚ o trhoch s finančnými nástrojmi⁴, sa má začleniť do Dohody o EHP.
- (5) Smernicou 2014/65/EÚ sa zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES⁵ začlenená do Dohody o EHP, a preto je potrebné odkaz na ňu v rámci Dohody o EHP vypustiť.
- (6) V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 sa určujú prípady, v ktorých Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) a Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) môžu dočasne zakázať alebo obmedziť určité finančné aktivity, a stanovujú príslušné podmienky v súlade s článkom 9 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010⁶ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010⁷. Na účely Dohody o EHP má tieto právomoci v súvislosti so

¹ Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 84.

² Ú. v. EÚ L 175, 30.6.2016, s. 1.

³ Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349.

⁴ Ú. v. EÚ L 175, 30.6.2016, s. 8.

⁵ Ú. v. EÚ L 145, 30.4.2004, s. 1.

⁶ Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12.

⁷ Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84.

štátmi EZVO vykonávať Dozorný úrad EZVO v súlade s bodmi 31g a 31i prílohy IX k Dohode o EHP, a to za podmienok, ktoré sú v nich stanovené. Na zabezpečenie začlenenia odborných znalostí EBA a ESMA do tohto procesu a na zaistenie konzistentnosti medzi oboma piliermi EHP sa takéto rozhodnutia Dozorného úradu EZVO budú prijímať na základe návrhov vypracovaných orgánom EBA, resp. ESMA. Tým sa zachovávajú hlavné výhody dohľadu vykonávaného jedným orgánom. Zmluvné strany sa zhodujú na tom, že týmto rozhodnutím sa vykonáva dohoda uvedená v záveroch⁸ ministrov financií a hospodárstva štátov EÚ a štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, zo 14. októbra 2014 o začlenení nariadení EÚ o európskych orgánoch dohľadu do Dohody o EHP.

- (7) Príloha IX k Dohode o EHP by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,
PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha IX k Dohode o EHP sa mení takto:

1. V bode 13b (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/92/ES) sa dopĺňa tento text:
„, zmenená týmto právnym predpisom:
– **32014 L 0065**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349) v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 188, 13.7.2016, s. 28, Ú. v. EÚ L 273, 8.10.2016, s. 35 a Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 116.“
2. Text bodu 31ba (smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES) sa nahrádza takto:
„**32014 L 0065**: smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349), v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 188, 13.7.2016, s. 28, Ú. v. EÚ L 273, 8.10.2016, s. 35 a Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 116, zmenená týmto právnym predpisom:
– **32016 L 1034**: smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1034 z 23. júna 2016 (Ú. v. EÚ L 175, 30.6.2016, s. 8).

Ustanovenia smernice sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, pod výrazom „členský(-é) štát(-y)“ a „príslušné orgány“ sa okrem významu v smernici rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich príslušné orgány.
- b) Odkazy na „členov ESCB“ sa rozumejú tak, že okrem významu v smernici zahŕňajú aj národné centrálné banky štátov EZVO.
- c) Odkazy na ostatné akty v smernici sa považujú za relevantné do tej miery a v tej forme, v akých sú tieto akty začlenené do dohody.

⁸ Závery Rady – ministri financií a hospodárstva štátov EÚ a štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, 14178/1/14 REV 1.

- d) V článku 3 ods. 2 sa v prípade štátov EZVO pod slovami „2. júlom 2014“ rozumie „dátumom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“ a pod slovami „3. júla 2019“ sa rozumie „päť rokov potom“.
- e) V článku 16 ods. 11 sa v prípade štátov EZVO pod slovami „2. júlom 2014“ rozumie „dátumom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“.
- f) V článku 41 ods. 2 sa slovo „Únie“ nahrádza slovom „EHP“.
- g) V článku 57:
 - i) sa v ods. 5 druhom pododseku slová „prijme opatrenia“ nahrádzajú slovami „ESMA, resp. Dozorný úrad EZVO prijme opatrenia“;
 - ii) sa v odseku 6 za slovo „ESMA“ vkladajú slová „alebo prípadne Dozorný úrad EZVO“.
- h) V článku 70 ods. 6 písm. f) a g) sa v prípade štátov EZVO pod slovami „2. júlu 2014“ rozumie „dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“.
- i) V článku 79:
 - i) sa v odseku 1 druhom pododseku za slovo „ESMA“ vkladajú slová „alebo prípadne Dozorný úrad EZVO“ v príslušnom gramatickom tvare;
 - ii) sa v odseku 1 piatom pododseku za slová „Komisii, orgánu ESMA“ vkladajú slová „, Dozornému úradu EZVO“.
- j) V článku 81 ods. 5, článku 82 ods. 2 a článku 87 ods. 1 sa za slovo „ESMA“ vkladajú slová „alebo prípadne Dozorný úrad EZVO“ v príslušnom gramatickom tvare.
- k) V článku 86 sa slová „ESMA, ktorý“ nahrádzajú slovami „ESMA alebo prípadne Dozorný úrad EZVO, ktorý“.
- l) V článku 95 ods. 1 sa v prípade štátov EZVO pod slovami „3. januára 2018“ rozumie „dátumu nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“.

3. Text bodu 31baa (vypustený) sa nahrádza takto:

„**32014 R 0600**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 84), v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 270, 15.10.2015, s. 4, Ú. v. EÚ L 187, 12.7.2016, s. 30 a Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 54, zmenené týmto právnym predpisom:

- **32016 R 1033**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1033 z 23. júna 2016 (Ú. v. EÚ L 175, 30.6.2016, s. 1).

Ustanovenia nariadenia sa na účely tejto dohody vykladajú s týmito úpravami:

- a) Bez ohľadu na ustanovenia protokolu 1 k tejto dohode a ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, pod výrazom „členský(-é) štát(-y)“ a „príslušné orgány“ sa okrem významu v nariadení rozumejú aj štáty EZVO, resp. ich príslušné orgány.

- b) Odkazy na „členov ESCB“ sa rozumejú tak, že okrem významu v nariadení zahŕňajú aj národné centrálné banky štátov EZVO.
- c) Ak sa v tejto dohode nestanovuje inak, Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA), resp. Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ESMA) a Dozorný úrad EZVO spolupracujú, vymieňajú si informácie a vedú vzájomné konzultácie na účely tohto nariadenia, najmä pred prijatím akéhokoľvek opatrenia.
- d) Odkazy na iné akty v nariadení sa považujú za relevantné do tej miery a v tej forme, v akých sú tieto akty začlenené do dohody.
- e) Odkazy na právomoci ESMA podľa článku 19 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 v nariadení sa chápu, v prípadoch uvedených v bode 31i tejto prílohy a v súlade s ním, ako odkazy na právomoci Dozorného úradu EZVO, pokiaľ ide o štáty EZVO.
- f) V článku 1 ods. 1 písm. e):
 - i) sa v prípade štátov EZVO pod slovami „príslušných orgánov, orgánu ESMA a orgánu EBA“ rozumie „príslušných orgánov a Dozorného úradu EZVO“;
 - ii) sa za slová „právomoci orgánu ESMA“ vkladajú slová „alebo, pokiaľ ide o štáty EZVO, Dozorného úradu EZVO“.
- g) V článku 4:
 - i) sa v odseku 4 za slovo „Komisii“ vkladajú slová „a Dozornému úradu EZVO“;
 - ii) sa v odseku 7 za slová „3. januárom 2018“ vkladajú slová „alebo, pokiaľ ide o výnimky udelené príslušnými orgánmi štátov EZVO, pred dátumom nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“.
- h) V článku 7 ods. 1, článku 9 ods. 2 a článku 19 ods. 1 sa za slovo „Komisii“ vkladajú slová „a Dozornému úradu EZVO“.
- i) V článku 36 ods. 5:
 - i) sa v prvej a druhej vete v prípade štátov EZVO pod slovom „orgánu ESMA“ rozumie „Dozornému úradu EZVO“;
 - ii) sa za slová „Orgán ESMA uverejní zoznam všetkých prijatých oznámení“ vkladajú slová „a do zoznamu zahrnie všetky oznámenia prijaté Dozorným úradom EZVO“.
- j) V článku 37 ods. 2:
 - i) sa v prípade štátov EZVO pod slovami „3. januári 2018“ rozumie „dátume nadobudnutia účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP č. .../... z ... [toto rozhodnutie]“;
 - ii) sa slová „článkov 101 a 102 ZFEÚ“ nahrádzajú slovami „článkov 53 a 54 Dohody o EHP“.
- k) V článku 40:
 - i) sa v odsekoch 1 až 4 a odsekoch 6 a 7 v prípade štátov EZVO pod slovom „orgán ESMA“ v príslušnom gramatickom tvare rozumie „Dozorný úrad EZVO“ v príslušnom gramatickom tvare;

- ii) sa v odseku 2 v prípade štátov EZVO pod slovami „práva Únie“ rozumie „Dohody o EHP“;
 - iii) sa v odseku 3 slová „po konzultácii s verejnými orgánmi“ nahrádzajú slovami „potom, čo sa uskutoční konzultácia orgánu ESMA s verejnými orgánmi“;
 - iv) sa v odseku 3 slová „bez toho, aby vydal stanovisko“ nahrádzajú slovami „bez toho, aby orgán ESMA vydal stanovisko“;
 - v) sa v odseku 5 slová „každým rozhodnutím prijať akékoľvek opatrenie“ nahrádzajú slovami „každým zo svojich rozhodnutí prijať opatrenie“;
 - vi) sa v odseku 5 za slová „tohto článku“ vkladá text „. Dozorný úrad EZVO uverejní na svojom webovom sídle oznam o každom zo svojich rozhodnutí prijať akékoľvek opatrenie podľa tohto článku. Odkaz na uverejnenie oznamu Dozorného úradu EZVO sa zverejní na webovom sídle orgánu ESMA“.
- l) V článku 41:
- i) sa v odsekoch 1 až 4 a odsekoch 6 a 7 v prípade štátov EZVO pod slovom „orgán EBA“ v príslušnom gramatickom tvare rozumie „Dozorný úrad EZVO“ v príslušnom gramatickom tvare;
 - ii) sa v odseku 2 v prípade štátov EZVO pod slovami „práva Únie“ rozumie „Dohody o EHP“;
 - iii) sa v odseku 3 slová „bez toho, aby vydal stanovisko“ nahrádzajú slovami „bez toho, aby orgán EBA vydal stanovisko“;
 - iv) sa v odseku 5 slová „každým rozhodnutím prijať akékoľvek opatrenie“ nahrádzajú slovami „každým zo svojich rozhodnutí prijať opatrenie“;
 - v) sa v odseku 5 za slová „tohto článku“ vkladá text „. Dozorný úrad EZVO uverejní na svojom webovom sídle oznam o každom zo svojich rozhodnutí prijať akékoľvek opatrenie podľa tohto článku. Odkaz na uverejnenie oznamu Dozorného úradu EZVO sa zverejní na webovom sídle orgánu EBA“.
- m) V článku 45:
- i) sa v odseku 1 za slovo „ESMA“ vkladajú slová „alebo v prípade štátov EZVO Dozorný úrad EZVO“;
 - ii) sa v odsekoch 2, 4, 5, 8 a 9 a v ods. 3 prvom pododseku za slovo „ESMA“ vkladajú slová „alebo prípadne Dozorný úrad EZVO“ v príslušnom gramatickom tvare;
 - iii) sa v ods. 3 druhom a treťom pododseku za slová „Pred prijatím akéhokoľvek opatrenia súvisiaceho“ vkladajú slová „alebo prípadne pred vypracovaním návrhov pre Dozorný úrad EZVO súvisiacich“;
 - iv) sa v odseku 6 slová „každým rozhodnutím“ nahrádzajú slovami „každým zo svojich rozhodnutí“;
 - v) sa v odseku 6 za slová „článku 1 písm. c)“ vkladá text „. Dozorný úrad EZVO uverejní na svojom webovom sídle oznam o každom zo svojich rozhodnutí uložiť alebo obnoviť niektoré z opatrení uvedených v odseku

1 písm. c). Odkaz na uverejnenie oznamu Dozorného úradu EZVO sa zverejní na webovom sídle orgánu ESMA“;

- vi) sa v odseku 7 za slová „v deň uverejnenia oznámenia“ vkladajú slová „alebo, pokiaľ ide o opatrenia prijaté Dozorným úradom EZVO, keď sa oznam uverejní na webovom sídle Dozorného úradu EZVO“.

4. V bode 31bc [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012] sa dopĺňa táto zarážka:

„– **32014 R 0600**: nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 84) v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 270, 15.10.2015, s. 4, Ú. v. EÚ L 187, 12.7.2016, s. 30 a Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 54.“

Článok 2

Znenie nariadenia (EÚ) č. 600/2014 v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 270, 15.10.2015, s. 4, Ú. v. EÚ L 187, 12.7.2016, s. 30 a Ú. v. EÚ L 278, 27.10.2017, s. 54, nariadenia (EÚ) 2016/1033, smernice 2014/65/EÚ v znení korigend uverejnených v Ú. v. EÚ L 188, 13.7.2016, s. 28, Ú. v. EÚ L 273, 8.10.2016, s. 35 a Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 116 a smernice (EÚ) 2016/1034 v islandskom a nórskom jazyku, ktoré sa uverejní v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*, je autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po doručení posledného oznámenia podľa článku 103 ods. 1 Dohody o EHP*.

Článok 4

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP *Úradného vestníka Európskej únie* a v dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Spoločný výbor EHP
predseda*

*tajomníci
Spoločného výboru EHP*

* [Ústavné požiadavky neboli oznámené.] [Ústavné požiadavky boli oznámené.]

Spoločné vyhlásenie zmluvných strán

**k rozhodnutiu č. [...], ktorým sa smernica 2014/65/EÚ začleňuje do Dohody o EHP
[na prijatie spolu s rozhodnutím a na uverejnenie v *Úradnom vestníku Európskej únie*]**

Zmluvné strany sa zhodujú na tom, že začlenením smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ, do Dohody o EHP nie sú dotknuté všeobecne uplatňované vnútroštátne pravidlá týkajúce sa preverovania priamych zahraničných investícií z hľadiska bezpečnosti alebo verejného poriadku.